

APMT QUETZAL

APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA

Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San Jose Escuintla

PUERTO DE SAN JOSE, ESCUINTLA

TELEFONO: +502 7929-2900

NIT: 7848542-8

IMPORTADORA Y DISTRIBUIDORA DE APARATOS ELECTRICOS,S.A.
4TA. AV.A 11-54 ZONA 9GUATEMALA, GUATEMALA
5002958

FACTURA ELECTRONICA

FECHA

SERIE: FACE-63-I-001
NUMERO: 180000019921

15/06/2018

BUQUE	VIAJE	FECHA VIAJE	LINEA
SEALAND GUAYAQUIL	1809	31/05/2018	TARIFA GENERAL XX GT

OPERACION	PESO	BL	CONTENEDOR	CONCEPTO	CANT.	UNIDAD	IMPORTE
WORK ORDER	0		MSKU9099878	MOV INT LLENO 40' EN EXPLANADA MSKU 0909987 8 40 f	1	CONT	\$ 84.00
WORK ORDER	0		MSKU9099878	INSPECCION IMPORT 40' PESAJE CONTENEDOR LLENO MSKU 0909987 8 40 ft	1	CONT	\$ 11.20
WORK ORDER	0		MSKU9099878	INSPECCION IMPORT POR CONT MSKU 0909987 8 40 ft	1	CONT	\$ 134.40
WORK ORDER	0		MSKU9099878	INSPECCION IMPORT MARCHAMO SEGURO Y TRAZABILIDAD MSKU 0909987 8 40 f	1	UNIT	\$ 5.04

PAGOS A TERCEROS
TRANSACCION UNICA - 8000

Documento No. **4005588**
8779 644101 18/06/2018 09 16 24 0010
ID PAGO 18017680
LLAVE 12281014526644

EF: 1755.24 PR: 0.00
OB: 0.00 TOT: 1755.24

Autorizaci=n No.: 54830787
Depositar a Cta: 066-0018617-1
A nombre de :
APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

F. _____
APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

Firma y Sello del Receptor
VERIFIQUE QUE SU OPERACION FUE CORRECTAMENTE CERTIFICADA.
CUALQUIER RECLAMO DEBERA HACERLO CON ESTE DOCUMENTO ORIGINAL.

COMPROBANTE - CLIENTE

SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES

VENCIMIENTO:	15/06/2018	\$ 234.64
TIPO DE CAMBIO:	7.48058	
Uno Mil Setecientos Cincuenta y Cinco GTQ y Veinte y Cuatro Centimos		Q 1,755.24
CRA		

CAE

fe2a7050534f9686466745e7d230be80d85f18763e6d63bc7491ff33cdc5177b



TCQ

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00021859

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. 21859

Lugar y fecha: Document Place and date:	15/06/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	15/06/2018	Hora: Time:	03:08 PM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: IMPORTADORA Y DISTRIBUIDORA DE APARATOS ELECTRICOS, S.A.								
☒ TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Marítimo Tipo de Vehículo: 1809 Placa: 1809 Registration plate: Tailandia Origen: Tailandia Origin: Tailandia			☐ AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Tailandia Tipo de Aircraft: Tailandia Matricula: Tailandia Registration number: Tailandia Procedencia: Tailandia Point of Departure: Tailandia			☐ MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: SEALAND GUAY AQUIL Vessel Name: SEALAND GUAY AQUIL No. de Viaje: Guatemala Trip No.: Guatemala Destino: Guatemala Destination: Guatemala			
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA			Químico utilizado: VIRKON S			Dosis: 10 gr/litros de agua			
Concentración: 0 m3			Cantidad de Químico utilizado: 0.5			Dosis: 10 gr/litros de agua			
Volumen tratado: 0 m3			Tiempo de aereación: 0			Dosis: 10 gr/litros de agua			
Tiempo de exposición: 0			Ventilación period: 0			Temperatura ambiente: 0 °C			
Producto tratado: 1 Contenedor de 40"			Peso / volumen / unidades: 0			Room temperature: 0 °C			
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: MSKU 9099878			Motivo del tratamiento: 0						
Observaciones: MSKU 9099878									
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF Rony Palma Reyes					NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER Terminal de Contenedores Quetzal SITC				



02200000021859

00021859

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		TCQ No. 21859	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN: TCQ 15/06/2018		IMPORTADORA Y DISTRIBUIDORA DE APARATOS ELECTRICOS, S.A. TREINTA Y CINCO MIL QUATROCIENTOS Y CINCO QUETZALES CAMION EQUIPO A 40"	
POR Q / FOR Q TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE: ***37.40 7.48058		QUETZALES	
CREDITO/CREDIT: ☒		CHEQUE No./CHECK No.:	
BANCO/BANK:		LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE José Sánchez Navichoque	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME José Sánchez Navichoque		FIRMA / SIGNATURE José Sánchez Navichoque	
SELLO / SEAL Terminal de Contenedores Quetzal SITC		CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)	



02200000021859